

Το Σπίτι της Κύπρου  
το Κέντρο Επιστημονικών Ερευνών  
του Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας  
της Κυπριακής Δημοκρατίας  
και το Ινστιτούτο Ερευνών Προμηθέας

σας προσκαλούν  
την **Παρασκευή 3 Απριλίου 2026** και ώρα **19:00**  
στην παρουσίαση της ελληνικής έκδοσης του βιβλίου  
του **Ρολάνδου Κατσιαούνη**  
"Labour, Society and Politics in Cyprus  
during the second half of the nineteenth century"

**ΕΡΓΑΣΙΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ  
ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΙΣΟ ΤΟΥ ΔΕΚΑΤΟΥ ΕΝΑΤΟΥ ΑΙΩΝΑ**  
Πηγές και Μελέτες της Κυπριακής Ιστορίας, ΧCVIII, Λευκωσία 2025

Επιστημονική επιμέλεια  
**Μιχάλης Ν. Μιχαήλ**

Μετάφραση  
**Σωτηρούλα Γιασεμλή**

Σύνδεσμος παρακολούθησης  
<https://new.diaavlos.grnet.gr/el/room/5062/event/7930>

ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, Ξενοφώντος 2<sup>Α</sup>, 105 57 Αθήνα, Τηλ.: 210 3734 934, email: [spiticy@culture.gov.cy](mailto:spiticy@culture.gov.cy), [www.spititiskyrou.gr](http://www.spititiskyrou.gr)

ΕΡΓΑΣΙΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ  
ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΙΣΟ ΤΟΥ ΔΕΚΑΤΟΥ ΕΝΑΤΟΥ ΑΙΩΝΑ

ΡΟΛΑΝΔΟΣ ΚΑΤΣΙΑΟΥΝΗΣ



ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ:  
Σωτηρούλα Γιασεμλή  
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:  
Μιχάλης Ν. Μιχαήλ

ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΕΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ  
ΧCVIII  
ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΚΑΙ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ  
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

εκδήλωσης παρουσίασης της ελληνικής έκδοσης του βιβλίου  
του **Ρολάνδου Κατσιαούνη**

## ΕΡΓΑΣΙΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΙΣΟ ΤΟΥ ΔΕΚΑΤΟΥ ΕΝΑΤΟΥ ΑΙΩΝΑ

Πηγές και Μελέτες της Κυπριακής Ιστορίας, ΧCVIII, Λευκωσία 2025

### Καλωσόρισμα:

**Δρ Ειρήνη Παρασκευά Ροδοσθένους**

Αναπληρώτρια Διευθύντρια Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών  
Πρώτη Λειτουργός Εκπαίδευσης, Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας

### Χαιρετισμοί:

**Δρ Αθηνά Μιχαηλίδου**

Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας

**Μενέλαος Μενελάου**

Πρόεδρος Δ.Σ. Ινστιτούτου Ερευνών Προμηθέας

### Ομιλίες:

**Μιχάλης Ν. Μιχαήλ**

Αναπληρωτής Καθηγητής Οθωμανικής Ιστορίας  
Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Κύπρου

**Σωτηρούλα Γιασεμή**

Διδάκτωρ Μεταφραστικών Σπουδών

**Σία Αναγνωστοπούλου**

Βουλευτής Αχαΐας

Καθηγήτρια Ιστορίας

Τμήμα Πολιτικής Επιστήμης και Ιστορίας, Πάντειο Πανεπιστήμιο

### Συντονισμός:

**Χρυσόστομος Πασιαρδής**

Διεύθυνση Αρχείου Ινστιτούτου Ερευνών Προμηθέας